NÚCEM
NÁRODNÝ ÚSTAV CERTIFIKOVANÝCH MERANÍ VZDELÁVANIA

# ZMLUVA č. 622/2013

## o rámcových podmienkach spolupráce pri realizácii projektu

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

(ďalej len ako „**Zmluva**")

medzi:

1. **Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania**

| | |
|---|---|
| Sídlo: | Žehrianska 9<br>851 07 Bratislava |
| Zastúpený: | PhDr. Romana Kanovská, riaditeľ |
| IČO: | 42 134 943 |
| DIČ: | 2022673994 |

(ďalej aj len ako "**Poskytovateľ**")

a

2. **Škola:** **Základná škola s materskou školou**

| | |
|---|---|
| Sídlo: | Urmince 298<br>956 02 Urmince |
| Zastúpená: | Mgr. Rudolf Majzel, riaditeľ |
| IČO: | 37860631 |

(ďalej aj len ako "**Škola**")

### Preambula

VZHĽADOM NA TO, ŽE:

A) Poskytovateľ realizuje Projekt (špecifikovaný nižšie) s názvom *„Zvyšovanie kvality vzdelávania na základných a stredných školách s využitím elektronického testovania"* a Škola prejavila záujem o aktívnu účasť v Projekte,

B) Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskej únie (Európskeho sociálneho fondu), z Operačného programu Vzdelávanie,

NÚCEM
NÁRODNÝ ÚSTAV CERTIFIKOVANÝCH MERANÍ VZDELÁVANIA

C) Zmluvné strany majú záujem určiť rozsah a hranice ich existujúcich a budúcich práv a povinností vo vzťahu k vyššie uvedenému, sa Zmluvné strany dohodli na nasledovnom:

## 1. Článok
## Definícia pojmov

**1.1** Pojmy uvedené v tejto Zmluve s veľkým začiatočným písmenom majú v tejto Zmluve nasledovný význam:

**1.1.1** **„Projekt"** znamená súbor aktivít zúčastnených osôb zameraných na zavedenie systému elektronického testovania a vybudovanie databázy úloh a testov zo všeobecnovzdelávacích predmetov za účelom vytvorenia predpokladov pre efektívne hodnotenie úrovne vedomostí žiakov základných a stredných škôl na území Slovenskej republiky, s následným využitím výsledkov ako podkladov pre zjednocovanie požiadaviek na kvalitu vyučovania všetkých typov škôl a analýzu stavu a potrieb zvyšovania úrovne vzdelávania.

**1.1.2** **„Elektronický systém testovania"** znamená centrálnu elektronickú databanku katalógu úloh ako funkčného systému na ukladanie a organizáciu kolekcií činností zúčastnených subjektov zameraných na uvedenie do prevádzky elektronického systému testovania, teda vytvorenej centrálnej elektronickej databanky úloh ako funkčného systému obsahujúceho priebežne tvorenú databanku úloh pre tvorbu testov na testovanie žiakov základných a stredných škôl a obsahujúceho ďalšie funkcionality, umožňujúcej ako systém správu evidovaných úloh, ich aktualizáciu, výmenu a dopĺňanie, tvorbu testov z databanky úloh, ich vypĺňanie v rámci zabezpečeného rozhrania, kontrolu, vyhodnocovanie.

**1.1.3** **„Testovanie"** znamená súbor činností zabezpečujúcich overovanie vedomostí žiakov elektronickou formou, prostredníctvom Poskytovateľom zadávaných testov a Poskytovateľom stanovenom rozsahu. Rozsah bude definovaný minimálnym počtom žiakov pre test. Rozsah a termín testovania bude dohodnutý medzi Školou a Poskytovateľom.

**1.1.4** **„Dodávateľ"** znamená príslušnú tretiu stranu, ktorá na základe zmluvných vzťahov s Poskytovateľom zabezpečuje v rámci Projektu dodávku Tovaru a poskytovanie Služieb zaškolenia.

**1.1.5** **„Tovar"** znamená plnenia (vrátane hnuteľných vecí, počítačových programov a ich nosičov, súborov prístupových dát, licencií a iných majetkových práv vrátane práv duševného vlastníctva, technických riešení a pod.), ktoré Dodávateľ, na základe zmluvných vzťahov s Poskytovateľom, dodá Škole a Škola ich, na základe oznámenia Poskytovateľa, v súlade s touto Zmluvou prevezme.

**1.1.6** **„Služby zaškolenia"** znamená súbor činností Dodávateľa v rozsahu školení osôb určených Školou, v špecifikácii podľa požiadaviek Poskytovateľa, v súlade s Projektom, realizovaných v čase od začatia testovacej prevádzky Elektronického systému testovania najneskôr do jej ukončenia; Škola je povinná poskytnúť Dodávateľovi potrebnú súčinnosť pre vykonanie zaškolenia.

**1.1.7** **„Frekventant"** znamená, pedagogický zamestnanec alebo nepedagogický zamestnanec Školy, ktorý sa na základe tejto Zmluvy zúčastní poskytnutia Služieb zaškolenia alebo zaškolenia Poskytovateľom.



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov Európskej únie

NÚCEM
NÁRODNÝ ÚSTAV CERTIFIKOVANÝCH MERANÍ VZDELÁVANIA

**1.1.8** **„Zamestnanec Školy"** znamená pedagogický zamestnanec alebo nepedagogický zamestnanec vyčlenený Školou pre podporu elektronického Testovania.

**1.1.9** **„Preberací protokol"** je dokument, ktorý podpíše pri preberaní Tovaru štatutárny zástupca Školy, alebo ním písomne poverená osoba v rámci preberania jednotlivých čiastkových dodávok Tovaru; Preberací protokol musí byť vyhotovený v počte päť kusov, pričom jeden je určený pre Školu.

## 2. Článok
## Účel Zmluvy

**2.1** Základným účelom tejto Zmluvy je vytvorenie rámcových podmienok vzájomnej spolupráce Poskytovateľa a Školy v rámci Projektu

**2.2** Účelom tejto Zmluvy je teda zabezpečenie aktívnej účasti Školy v Projekte spočívajúci v Testovaní žiakov.

## 3. Článok
## Predmet Zmluvy

**3.1** Predmetom tejto Zmluvy je dohoda o:

**3.1.1** účasti Školy na Projekte a rozsahu tejto účasti;

**3.1.2** záväzku Poskytovateľa zabezpečiť Škole poskytnutie plnení dohodnutých touto Zmluvou k zabezpečeniu účasti Školy na Projekte;

**3.1.3** záväzku Školy poskytnúť súčinnosť pri poskytnutí plnení podľa bodu 3.1.2 tejto Zmluvy;

**3.1.4** rozsahu a forme vzájomnej spolupráce Poskytovateľa a Školy pri realizácii Projektu;

**3.1.5** podmienkach dodania jednotlivých častí Tovaru Škole príslušným Dodávateľom;

**3.1.6** podmienkach poskytnutia Služieb zaškolenia Frekventantom.

**3.2** Predmetom tejto Zmluvy je aj úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán uvedených v tejto Zmluve alebo vyplývajúcich z realizácie ustanovení tejto Zmluvy.

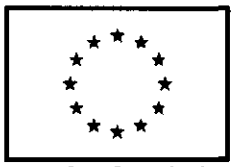
## 4. Článok
## Vyhlásenia a záruky

**4.1** Škola týmto vyhlasuje a zaručuje sa Poskytovateľovi, a berie na vedomie že Poskytovateľ uzatvára túto Zmluvu spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky:

**4.1.1** Škola je právnickou osobou s právnou subjektivitou, založenou a existujúcou podľa práva Slovenskej republiky, je minimálne jeden rok predchádzajúci uzavretiu tejto Zmluvy zaradená do siete škôl v zmysle zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v platnom znení, a má oprávnenie uzavrieť túto Zmluvu v celom jej rozsahu;

**4.1.2** Osoba/osoby uzatvárajúce túto Zmluvu v mene Školy sú plne oprávnené túto Zmluvu v mene Školy uzavrieť a informácie uvedené v zriaďovacej listine Školy (v prílohe tejto Zmluvy) sú ku dňu podpisu tejto Zmluvy pravdivé a správne;

**4.1.3** Uzavretím tejto Zmluvy Škola neporuší žiadnu podstatnú dohodu, ktorej je Zmluvnou stranou, alebo povinnosť ktorou je viazaná, ani neporuší žiadny všeobecne záväzný právny predpis platný na území Slovenskej republiky;



**4.1.4** Škola nepotrebuje žiadny súhlas akéhokoľvek štátneho správneho alebo samosprávneho orgánu k tomu, aby túto Zmluvu mohla uzatvoriť a realizovať záväzky ku ktorým sa v nej zaviazala alebo preukáže súhlas zriaďovateľa na uzatvorenie Zmluvy a implementáciu národného projektu.

## 5. Článok
## Práva a povinnosti Školy

**5.1** Škola sa zaväzuje:

**5.1.1** v rámci účasti na Projekte sa riadiť pokynmi Poskytovateľa a sledovať aktualizované informácie týkajúce sa Projektu a jeho organizačných aspektov, ktoré jej Poskytovateľ sprístupní;

**5.1.2** dodržiavať zmluvnými stranami dohodnutý harmonogram a rozsah Testovaní žiakov v rámci Projektu;

**5.1.3** zabezpečiť garanciu objektívnosti Testovaní žiakov v rámci Projektu za podmienok určených Poskytovateľom;

**5.1.4** zabezpečiť riadne a úplné vyplnenie dotazníkov po ukončení Testovania žiakmi a pedagogickými pracovníkmi podľa potreby;

**5.1.5** vyčleniť Zamestnancov Školy pre podporu a realizáciu elektronického Testovania (IT administrátor, školský administrátor, koordinátor); zabezpečiť súhlas Zamestnancov Školy podľa zákona č. 428/2002 o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov so spracovaním osobných údajov Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR a Poskytovateľom v rozsahu údajov uvedených v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku s číslom zmluvy OPV/30/2013 resp. OPV/31/2013, vrátane jej príloh;

**5.1.6** na základe oznámenia Poskytovateľa o dodaní Tovaru a Služby zaškolenia, vykonaného najmenej 3 pracovné dni vopred, bez výhrad prijať plnenia poskytnuté v súlade s touto Zmluvou a poskytnúť Poskytovateľovi a/alebo Dodávateľovi všetku súčinnosť potrebnú k ich riadnemu poskytnutiu; ***prevzatý Tovar označiť v súlade s pokynmi Poskytovateľa znakmi publicity Projektu;***

**5.1.7** umiestniť všetky technické prostriedky, na ktorých bude Projekt realizovaný (vrátane tých, ktoré prevezme ako súčasť Tovaru podľa tejto Zmluvy), v priestoroch Školy a realizovať činnosti v rámci Projektu na týchto technických prostriedkoch;

**5.1.8** pri prevzatí jednotlivých častí Tovaru riadne a v celom rozsahu vykonať potrebné úkony smerujúce k prevereniu funkčnosti v rozsahu, ako vyplýva z Projektu a poskytnutých Služieb zaškolenia;

**5.1.9** v prípade zániku alebo vyradenia zo siete škôl v zmysle zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v platnom znení odovzdať obratom všetky časti Tovaru, prijaté na základe tejto Zmluvy, nástupníckej organizácii;

**5.1.10** zabezpečiť osoby Frekventantov v špecifikácii (počet, vzdelanie, pracovná špecializácia) podľa dohody medzi zmluvnými stranami;

**5.1.11** v prípade akýchkoľvek personálnych zmien týkajúcich sa Frekventantov (skončenie pracovného pomeru a pod.) o tejto skutočnosti obratom (najneskôr do 5 pracovných dní) písomne informovať Poskytovateľa;



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov Európskej únie

NÚCEM
NÁRODNÝ ÚSTAV CERTIFIKOVANÝCH MERANÍ VZDELÁVANIA

**5.1.12** zabezpečiť aby povinnosti Frekventanta týkajúce sa Projektu v celom rozsahu prevzal iný Zamestnanec Školy spĺňajúci Poskytovateľom určené kritériá, ktorý sa však stane Frekventantom až po schválení Poskytovateľom;

**5.1.13** vytvárať Frekventantom podmienky na aktívnu účasť pri prijímaní Služieb zaškolenia, pričom v jednotlivých prípadoch umožní Frekventantom účasť na aktivitách Služieb zaškolenia;

**5.1.14** riadne a v celom rozsahu, v súlade so skutočným stavom potvrdiť a podpísať Preberací protokol;

**5.1.15** strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s dodaným tovarom a súvisiacimi službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP, ktorá bola uzatvorená medzi Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR a objednávateľom, a to oprávnenými osobami (Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR a ním poverené osoby, Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby, Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby, splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov, osoby prizvané uvedenými orgánmi v súlade s príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskeho spoločenstva a ďalšie oprávnené osoby) a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť (ďalej len "Kontrola prijímateľa NFP");

**5.1.16** v prípade zistenia nedostatkov orgánmi uvedenými v bode 5.1.15 tejto Zmluvy, ktoré vznikli nedodržaním ustanovení tejto Zmluvy alebo iných pokynov Poskytovateľa, ktoré budú mať za následok vznik neoprávnených výdavkov spôsobených Poskytovateľovi, tieto v plnej výške Poskytovateľovi nahradiť, resp. vrátiť prijaté plnenia;

**5.1.17** po dobu trvania tejto Zmluvy a/alebo akéhokoľvek svojho záväzku vzniknutého z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, nevypustiť, nepostúpiť ani inak nepreviesť či nezaťažiť svoje práva a povinnosti podľa tejto Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho súhlasu Poskytovateľa.

## 6. Článok
## Práva a povinnosti Poskytovateľa

**6.1** Poskytovateľ sa zaväzuje:

**6.1.1** umožniť Škole účasť na Projekte;

**6.1.2** sprístupniť vhodnou formou Škole aktualizované informácie týkajúce sa Projektu a jeho organizačných aspektov;

**6.1.3** zabezpečiť dodanie jednotlivých častí Tovaru Škole prostredníctvom Dodávateľa, Tovar bude bezodplatne prevedený Škole podľa zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov;

**6.1.4** oznámiť elektronickou poštou sám alebo prostredníctvom Dodávateľa Škole termín dodania jednotlivých súčastí Tovaru, ako aj ich identifikáciu umožňujúcu ich riadne prevzatie Školou v súlade s podmienkami určenými touto Zmluvou;

**6.1.5** zabezpečiť zaškolenie Frekventantov Poskytovateľom alebo poskytnutím Služieb zaškolenia prostredníctvom Dodávateľa;

**6.1.6** oznámiť Škole podrobnosti o poskytovaní Služieb zaškolenia alebo o zaškolení Poskytovateľom (najmä termíny, dĺžku zaškolenia, podmienky účasti a pod.);

**6.1.7.** oboznámiť Školu s harmonogramom a rozsahom Testovaní žiakov v rámci Projektu s dostatočným časovým predstihom;

**6.1.8.** poskytnúť Škole finančnú náhradu na stravné a cestovné náklady pre Frekventanta spojené s jeho účasťou na Službách zaškolenia v súlade s touto Zmluvou, ako aj finančnú náhradu na mzdové náklady na Zamestnanca Školy, ktorý sa zapojí do implementácie projektu na škole.

## 7. Článok
## Trvanie a ukončenie Zmluvy

**7.1** Ktorákoľvek strana môže odstúpiť od tejto Zmluvy, a to z dôvodu uvedeného v zákone alebo v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou Zmluvnou stranou; účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné odstúpenie odstupujúcej strany druhej strane doručené.

**7.2** Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje najmä nedodržanie práv a povinností Školy uvedených v čl. 5. tejto Zmluvy.

**7.3** Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Projektu do 30. novembra 2015, v prípade predĺženia realizácie Projektu sa automaticky predlžuje doba trvania Zmluvy, o čom bude Školu informovať Poskytovateľ.

## 8. Článok
## Záverečné ustanovenia

**8.1** Táto Zmluva sa riadi a vykladá v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky. Ak nie je dohodnuté v tejto Zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Zákona o prevode majetku štátu, Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.

**8.2** Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

**8.3** Táto Zmluva je povinne zverejňovaná zmluva podľa ustanovení § 5a zákona o prístupe k informáciám (zákona č. 211/2000 Z. z. v platnom znení) v spojení s ustanoveniami § 271 ods. 2 a § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka a s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka. Prijímateľ súhlasí so zverejnením tejto Zmluvy vrátane jej príloh bez vynechania ktorejkoľvek časti jej textu a dodatkov, a tiež disponuje písomným súhlasom inej dotknutej osoby (osoby konajúcej za Prijímateľa) na zverejnenie jej údajov v tejto Zmluve, v jej prílohách a dodatkoch, a to zverejnenie Poskytovateľom počas trvania jeho povinnosti podľa § 5a § 5b zákona o prístupe k informáciám. Tento súhlas možno odvolať len po predchádzajúcom písomnom súhlase Poskytovateľa.

**8.4** Zmluvné strany súhlasia so zverejnením obsahu tejto Zmluvy tretím osobám v nevyhnutnom rozsahu, v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky na Internete – príslušnej webovej stránke (www.crz.gov.sk).

**8.5** Na základe tejto Zmluvy bude vypracovaná špecifikácia dodávaného Tovaru, poskytovaných Služieb zaškolenia, zoznam Frekventantov a preberací protokol.

**8.6** Zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možno vykonávať iba písomným dodatkom k nej.

**8.7** Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným alebo sa ukáže ako neplatným podľa platného práva, bude toto ustanovenie neúčinné len do tej miery, do akej je neplatné.

NÚCEM
NÁRODNÝ ÚSTAV CERTIFIKOVANÝCH MERANÍ VZDELÁVANIA

Ďalšie ustanovenia tejto Zmluvy ostávajú naďalej záväzné a v plnej platnosti a účinnosti. Pokiaľ nastane takáto situácia, Zmluvné strany nahradia neplatné ustanovenie iným ustanovením, ktoré sa mu svojím obsahom a účelom bude najviac približovať.

**8.8** Akákoľvek písomná komunikácia medzi Zmluvnými stranami v tejto súvislosti sa bude adresovať príslušnej Zmluvnej strane na nižšie uvedenú adresu a bude sa považovať za doručenú v prípade:

**8.8.1** doručenia faxom po tom, ako bolo odosielateľovi doručené potvrdenie, že prenos údajov prebehol v poriadku;

**8.8.2** osobného doručenia, prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí;

**8.8.3** doručenie e-mailom po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, alebo

**8.8.4** doporučenej zásielky k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nie je možné doručiť.

**8.9** Písomná komunikácia bude adresovaná nasledovne:

**Zásielky pre NÚCEM:**
Adresa: Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania
Žehrianska 9
851 07 Bratislava

**Zásielky pre Školu:**
Adresa: Základná škola s materskou školou
Urmince 298
956 02 Urmince

**8.10** Dôležité písomnosti podľa tejto Zmluvy sa musia doručovať osobne alebo prostredníctvom doporučenej zásielky.

**8.11** Táto Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, 3 rovnopisy pre Poskytovateľa a 1 rovnopis pre Školu.

**8.12** Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť túto Zmluvu ako celok alebo akúkoľvek jej časť bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

Bratislava, dňa: 14. 6. 2013

Za Poskytovateľa:

PhDr. Romana Kanovská, riaditeľ

Urmince, dňa: 24. 6. 2013

Za Školu:

Mgr. Rudolf Majzel, riaditeľ



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov Európskej únie